DOCUMENTOS

LAS ADICIONES AL FUERO DE TERUEL

El códice turolense del Fuero latino de Teruel posee, a más del contenido propio de su Fuero, otorgado por Alfonso II de Aragón, ciertas disposiciones ulteriores que son adiciones al Fuero y no se hallan en el códice madrileño, bien sea debido a la mutilación que en su final se advierte, bien porque nunca las tuviera.

Estas adiciones son, en realidad, nuevas disposiciones que amplían o rectifican las tradicionales del Fuero, y que diversos reyes aragoneses dictaron con la orden, que en muchas de ellas se halla expresa, de que fueran sumadas al Libro de los Fueros.

Lo vemos así dispuesto en las disposiciones de Jaime I, en las dos cartas finales que insertamos en su lugar correspondiente, diciendo una:

«... et mandamus quod ponatis in vestro foro...»

Y la otra:

«. . in libris vestrarum consuetudinum scribi et aponi...»

Igualmente lo vemos dispuesto por Pedro IV en las disposiciones dadas en las Cortes de Zaragoza de 1350, al decir:

«... quod in libro fororum Turolii adiungatur...»

Y aunque en las disposiciones del rey don Martín, dadas en las Cortes de Zaragoza de 1398-99-400, no se halla expresa, la volvemos a encontrar en las adiciones de Alfonso V que se dieron en las Cortes de Teruel de 1427-1428:

«... et dictis foris dicte civitatis adiungere et applicare...»

Estas adiciones forales podemos afirmar que aún se encuentran inéditas en la actualidad.

Aznar y Navarro, en su prólogo al «Forum Turolii» [1], comenzó a transcribir los de Alfonso V, no pasando de las frases introductoras y Micer Gil de Luna, en sus «Forii Turolii» [2], copia e inserta algunas disposiciones de éstas, pero salteándo-

1. Ed. en Zaragoza 1905, nota en la pág. 28.
2. Valencia, 1565.

las y recortándolas, como hizo igualmente con los Fueros de Alfonsò II.

En su forma completa y ordenada, tal como se hallan en el códice turolense, como verdaderas adiciones y enmiendas al Fuero de esta ciudad, otorgadas en sucesivos reinados, no se han publicado jamás, y en la actualidad sería una labor imposible querer reconstruir esta forma, que es la completa, mediante los elementos mutilados y dispersos que en estas obras se editaron.

Por esta razón, y puesto que en su forma completa solamente se hallan en el Códice de Teruel, hemos creído conveniente publicar estas adiciones para conocimiento de los interesados en estos asuntos y para evitar una desaparición total, tanto más posible cuanto que el lugar y manuscrito donde se hallan es único, aun cuando hemos tenido noticia también de algún pergamino aislado, copia sin duda, no del conjunto, sino de parte de ellas.

Las disposiciones, pues, de que hablamos son las siguientes:

FUEROS DE JAIME I

Iacobus Dei gratia rex Aragonum et regni Maioricarum atque regni Valencie. comes Barchinone et Urgelli ac Montispesulani dominus, universis terrarum atque regnorum nostrorum subiectis gratiam et benivolentiam in perpetuum. Regalis benivolentie est sic comoditatibus intendere subiectorum ut resequetis his que comuni utilitati nosciva esse noscuntur. illa sola nutriat et conservet que utilitatem respiciunt singulorum. Huic est quod christiana devotione ab usurarum extorsione iam penitus quiescente. sic judeorum cepit insaciabilis avaricia insanne ut ab his. qui pro suis necessitatibus mutuas pecunias recipiunt. non solum inmoderatas et contra modum dudum a nobis constitutum, verum etiam in tocius terre nostre grave dispendium. usuris usurarum exigere non formidant. Volentes qui eis omnino suarum peccuniarum licenciam mutuandi perdurere propter christianorum utilitatem necessitatem etiam et favorem. set voracitatem eorum modum imponere cupientes. Statuimus tam in presentis quam in futuris contractibus sive debitis usurariis ut nullus judeus audeat amplius recipere pro usuris quam IIII^or^. denarios in mense pro qualibet denariorum. nec ultra istum modum sed quod pecunia mutuata. in uno anno in sexta tantum parte augmentatur. palam vel occulte. recipere. exigere sive extorquere presumant. sive itaque peccunia mutuo data parve multe ne fiunt. sive etiam debitum scirografarium fuerit vel non. sive datis pignoribus mobilibus

vel inmobilibus, sive etiam non datis nullo modo, modus a nobis prefinitus excedatur in exsolvendis usuris vel in fructibus pignorum percipiendis, et si de fructibus pignorum aliquo eventu ultra prefuerat modum acceperint, cedat judeis creditoribus in solucione sue sortis, ita quod ex ipsa percepcione atenuetur sors debitorum numerata pro rata fructum ultra pretaxata usurarum composicione perceptorum, et si tantum fuerit illum quod ex predictis fructibus idem receperint quod sortem omnino evacuet, judei cautionem illius debiti rreddere compellantur. Statuimus etiam ut nullus judeus de cetero sive usuras in sortem redigendo vel in primordialibus instrumentis sive in aliquibus subsequentibus nominacionibus, sicut facere consueverunt, sive alio quocumque excogitato ingenio audeat usuras usurarum exigere vel recipere sed impliciter et absque omni fraude secundum sortem debitorum numeratam a die numerationis facte usque ad diem solutionis usuras computet ne formam pretaxatam excedat et ut prefato morbe medela competens adhibeatur. Statuimus ut judei in civitatibus, villis, castellis et locis in quibus de .... semel in manu vicarii nostri vel illius qui ad hoc fuerit constitutus corporale prestent juramentum, quod in omnibus contractibus usurariis ita cotum et formam a nobis statutam in omnibus observabunt quod ea in aliquo nomina excedent et quilibet tabellio habeat penes se nomina judeorum taliter juratorum nec audeat aliquis tabellio instrumenta alicuius judei conficere nisi quorum nomina penes se habuerit et illis solis faciat instrumenta quos in veritate comperit sic jurasse. Addimus etiam quod in singulis contractibus et instrumentis duo contestes ad minus apponantur qui personas cognoscant de .... et facti noverint veritatem. Item statuimus quod si non peccunia numerata sed alie res mutuo date fuerint que consistunt in pondere vel mensura sicut bladum, vinum et oleum et his similia caveatur atente ne sub illa spem constitucionibus nostris fraus aliqua fiat set secundum mensuras vel pondera in hoc solvenda sorte et usura observancia similiter habeatur, vel si res in peccuniam redigere voluerint illarum rerum secundum tempus in quo tradite fuerint fidelis extimacio habeatur et factam legitimam extimacionem ad contractum procedant secundum forum in superius nominatam. Item statuimus ut tabelliones subtiliter et diligenter inquirant in quolibet contractum utrum inter christianum et judeum contra ordinacionem nostram adhibitam sit fraus aliqua vel machinacione quia si intervenisse comperuit, judici vel vicario vel in loco illo presidente nostro dissonat revelare et tamen nullo modo conficiant instrumenta et ad evitandam omnem suspicionem ante confectionem instrumenti a christiano debitore vel si plures debitores fuerint a singulis vel saltem ab honestiori et de quo melius videbitur quod noverit veritatem, huiusmodi exigat iuramentum: «Juro ego, talis, quod in contractu isto nullam fraudem vel machinacionem adibui vel ab aliquo adhibitam esse novi ut supra constituciones domini regis judeus iste habeat aliquid a me vel ab aliis credito-

ribus vel fideiussoribus pro usuriis istius debiti. sed tantam sortem recepi, et tales usuras sibi promitto nec aliquid[1] ultra dedi pro isto debito vel promisi.» et ex tunc tabellio habita sortis et usurarum noticia conficiant instrumenta ita distineat quod sors per se et usura per se nominetur. nec ratione prolongamenti vel aliqua alia ex causa audeat unum cumulum facere sortis et usurarum. Si vero aliquis tabellio aliter quam quod supradictum est instrumenta confecerit judeorum, perpetuo tabellionatus privetur officio et nichilominus iuxta iudicantis arbitrium pena debita teriatur. Judeus etiam qui contra prefinitum modum palam vel oculte aliquid a debitore suo recipere, exigere vel demandare presumpserit vel qui aliqua machinacione vel fraude usuras in sortem redegerit, vel usuras usurarum acceperit, vel contra prefatas constituciones nostras aliquid atemptaverit, ipso quidem facte toto illo debito careat. vel contra prefatas constituciones. citius medietas delatori, reliqua vero medietas nostro herario aplicatur. et hec pena tociens comitatur vel quociens ab aliquo contra prefinitum modum aliquid fuerit.
In preteritis vero negotiis talem cautelam adhibemus ne possit veritas ocultari quod si de quantitate sortis numerate vel de solutionibus factis tam sortis quam usure et sive de usura in sortem involuta in primo instrumento vel in subsequentibus quibusdam execratis novacionibus quas in posterum fieri prohibemus. Inter christianum et judeum questio sive dissensio habeatur ita quod in his discordes inveniantur, quilibet eorum prius prestito juramento de veritate dicenda a judice requiratur et si concordes inventi fuerint dictis eorum stetur. et tamen forma a nobis statuta servetur quam et ad preterita negocia has constituciones extendimus. si vero discordes inveniantur iniungatur probacio christiano qui per duos vel tres testes idoneos iudeos vel christianos vel aliis legitimos probacionibus suam probet intencionem et si judeus habere nequiverit in his casus sola sufficiat christianorum probacio. non obstantibus constitucionibus de probacione per judeum et christianum facienda a nobis vel antecesoribus nostris in favorem editis judeorum. Si autem in defectu probacionis res in dubium venerit de sorte que in instrumento continetur deducatur usura que sorti presumitur involuta secundum dilationem faciende solutionis in instrumento comprehensam et illa deductio fiat ad rationem IIII^{or}. denariorum pro libra in mense. et facta tali deductione secundum id quod residuum fuerit de sorte incipiat fieri computacio e die confecti instrumenti. Ita tamen quod forma et modus a nobis constitutus in aliquio non ledatur. hoc etiam in preteritis mutuis adhibito moddamine ut quantumcumque fuerit tempus ne exacte sortis ultra duplum judei non recipiant. hec est quod nichil ultra petant vel accipiant in concionem usurarum ex quo usura fuerit coequata sorti. et ex quo facta fuerit tale solucio, vel si talem nollent recipere solutionem deponatur peccunia et consignetur et ex tunc judei compellantur suas debitoribus reddere cautiones.

Jacobus Dei gratia rex Aragonis. Maioricarum et Valencie. comes Barchinone et Vrgelli. et dominus Montispesulani. fidelibus suis judici. alcaldis et juratis et toti concilio de Turolio. salutem et gratiam. Quia iustum est tam per minores quam per maiores, dicimus et mandamus quod ponatis in vestro foro calumpnie sacramentum ita quod in principio declamo ille qui demandabit iuret quod demandat veritatem. et alius qui defendet iuret quod defendet veritatem et dicat. Datum castilionis Xative. kalendas...

Era Mª CCª octogesima prima.

Jacobus Dei gratia rex Aragonie, Maioricarum et Valencie. comes Barchinone et Vrgelli et dominus Montispesulani. fidelibus suis universis justiciis. bajulis, curie. justiciis. alcaldis. juratis, scriptoribus et aliis officialibus per Cataluniam et Aragonum constitutis. salutem et gratiam. Ea que nobis noviter sunt statuta et ordenata super usuris judeorum. tenor maiorum literarum nostrarum quas sub sigillo nostro vobis officialibus et universitatibus et terre ac regni nostri quod? àsseremus et fidelitatem nostram plenam testare. Mandamus ideo vobis precipientis firmiter quatenus predictum statutum faciatis legi et publicari et in libro fororum vestrorum esse translatum inde. et de sacramento quod predicti teneantur facere .... retinentes in libris vestrarum consuetudinum sive fororum scribi et aponi ad propriam (voluntatem ut) faciatis observetis et observari ab omnibus faciatis sub penas insertas firmiter valeatis et nos fidelitatem vestram possumus merito collaudare. Datum Gerunde anno a nativitate Domini M.CC.XL. Era M.CC.LXX.VIII.

FUEROS DE PEDRO IV

Concedidos en las Cortes de Zaragoza de 1350

HE SUNT PROVISIONES DATE NOBILISSIME CIVITATI TUROLII

In Dei nomine amen. Noverint universi quod nos Petrus, Dei gratia rex Aragonum. Valencie, Maioricarum, Sardinie, Corsice, comesque Barchinone, Rosilionis et Ceritanie. Evocatis prelatis et militibus ac procuratoribus civitatum et villarum regni Aragonie in curia generali quam in mense apprilli anni domini Millesimi trecentisimi quinquagesimi in civitate Cesarauguste aragonenssibus duximus cellebrandam. Cum per fideles nostros Martinum Martini de Marziella civem Turolii et Johanem Lupi de Sancta Cruce. vicinum de Celadas aldea civitatis Turolii predicte. procuratores et nuncios civitates et aldearum predictarum ad dictam curiam destinatos, fuisset nobis humiliter supplicatum ut quedam capitula que pro melioramento et correccione fororum suorum nobis obtulerint. dignaremur concedere et iurare, secundum quod ceteri fori et privillegia antiqua eorum existunt iurata ac etiam confirmata. Ea

propter intellectis et examinatis cum diligenti consilio et tractu capitulis supradictis, volentes eis favorabiliter annuere sicut decet, eisdem provisiones nostras fecimus singulariter et distincte prout inferius declaratur:

QUOMODO INFRA SEX DIES INCLUSIVE UNUSQUISQUE OFFERENS PROBATIONES TENETUR

Capitulum Primum

Ad primum continens quod de foro Turolii probacio in causis sive litibus habet fieri intra tres dies et quod huiusmodi probaciones tempus est nimis breve, perspecta distancia aldearum dicte civitatis, in tantum quod deffectu probacionis plerumque ius partis admititur, sic duximus providendum.

Provisio:

Quod de cetero ne ex causa predicta aliquis valeat, amittere causam suam sit datum et prefixum tempus sex dierum inclusive in probacionibus causarun seu litium predictarum.

QUOD UXOR NON TENETUR AD SOLVENDUM ALIQUID DEBITO CONTRACTO PER VIRUM SUUM NISI SE SIMILITER OBLIGAVERIT DEBITRICEM

Capitulum secundum

Ad secundum continens quod iuxta forum qui per consuetudinem interpretantur, licet uxor se non obliget seu firmet in contractu debiti facto per virum tamen compelliatur ad solvendum medietatem ipsius debiti, quod esse dicitur contra racionem, sic duximus providendum:

Provisio:

Quod de cetero uxor non teneatur ad solvendum aliquid in debito contracto per virum suum nisi in instrumento contractus ipsius expresse firmaverit et se obligaverit debitricem. Hoc tamen intelligatur de debitis amodo faciendis.

QUOD DE CETERO FILII NON TENERETUR AD SOLVENDUM DEBITA PARENTUM NISI IN CERTA QUANTITATE ET QUOD TENEANTUR FILII HEREDES FACERE INVENTARIUM

Ad tercium, quum de foro Turolii licet filii non hereditent vel possideant bona parentum suorum tamen compelluntur ad solvendum debita ipsorum quod esse dicitur contra racionem et regni consuetudinem, sic duximus providendum.

Provisio:

Quod de cetero filii non teneantur ad solvendum debita parentum nisi solum quantum sufficiat illud quod possideant ex hereditate ipsa.

vel ex donacione, per ipsos parentes eis facta tempore nuptiarum, vel alias habuerunt ab eisdem. In quo casu post mortem parentum teneantur facere inventarium de bonis eorum bene et legaliter sicut decet. Quod si fraus forte fiere in ipso inventario faciendo, eo casu teneantur ad solvendum integre debita supradicta.

QUOD PROPTER ALIQUOD DEBITUM MUTUI DE CETERO FACIENDUM NON POSSET ALIQUIS CAPI NISI IN CERTIS CASIBUS

Ad quartum capitulum uni dicitur quod cum de foro antiquo sit, ut debitor obligatus cum instrumento debiti, sine hoc solvat, quod sit captus in perssona, et huiusmodi forus dicatur multum periudicialis et corrigendus de racione, propterea providemus.

Provisio:

Quod propter aliquod debitum mutui de cetero faciendum non possit aliquis capi vel detineri, nisi per comanda, vel aministracione, aut vendicione possessionum vel hereditatum, si non poterit eam salvare, aut aliter se quisquam obligaverit ad dandum et tradendum bona expedita, seu alio casu, quo racio scripta consentit aliquem debere capi in persona,· in similibus aliis casibus supradictis.

DE PEDAGIO

Ad quintum capitulum continens quod pedagii civitatis Turolii et aldearum suarum recipiunt ab hominibus ad dictam civitatem et aldeas venientibus cum rebus et mercibus suis, inmoderate volunt pro pedatico et super hoc dignaremus mandare certum quid pro qualibet re debere exigi, et recepi facere sicut in aliis locis Aragonie est fieri ordinatum, sic duximus providendum.

Provisio:

Quod ne indebita exaccio valeat fieri racione pedagii supradicti, de cetero pedagiarii quod sunt, et pro tempore fuerint, in civitate Turolii et eius aldeis, recipiant certum numerum et taxatum racione iuris pedagii ipsius prout in civtate Cesaraugustana extitit ordinatum. Mandantes pedagiarii dicte civitatis Turolii quod de cetero non exigant amplius aliquid nisi iuxta modum et formam per quam in Cesaraugusta ius dicti pedagii exigitur et levatur. Et si aliquis non soluto dicto pedagio transsierit itinerando aut iter reliquerit descaminando, in fraudem iuris dicti pedagii, quod amitat animalia et merces quas defferent seu portabunt.

DE CITATO LEGITIME IN CUIUS BONIS PRIUS FACTA EST EXECUCIO ET RENUIT IN IUDICIO COMPARERE AD FIDANCIAM FACERE SALVITATIS. QUALITER CURIA POTEST FACERE IPSAM FIDANCIAM SALVITATIS

Capitulum VI

Ad sextum capitulum, videlicet cum ex privillegio quando execucio facta est in bonis sedentibus distractis et venditis in mercato plus offerenti vel offerentibus in eisdem, si illi cuius sunt bona absentes sint, et citati non comparuerint, curia posset facere fidanciam salvitatis in dictis bonis, et aliqua perssone citate ad faciendum dictam fidanciam recusent facere illam maliciose, ymo dimittant se capi et captos detinere diucius, et maior sit contumacia presentis rebellis quam absentis et nullus de eius malicia gaudere, declaramus ac eciam providemus.

Provisio:

Quod si ille qui presens monitus et citatus legitime renuerit comparere aut, si comparuerit, dictam fidanciam facere noluerint quod in eius rebellionem curia possit facere fidanciam salvitatis et obligare perssonam et bona illius cuius bona fuerint supradicta.

DE ASEGURAMENTIS ET EXECUCIONIBUS DEBITORUM AC ETIAM COMANDARUM IN PETICIONIBUS SEU DEMANDIS PER PARTES FACTIS PRIVILEGIATAS. QUALITER IUDEX SECULARIS EL OFFICIALES DEBENT PROCEDERE CIRCA PREDICTA

Capitulum VII

Ad septimum vero, quod in casu quod persona privilegiata, privilegio clericali vel alicuius loci privilegiati, faciet aliquam peticionem seu demandam contra homines aliquos habitantes in dicta civitate et aldeis suis, quod judex et alii officiales dicte civitatis non possint facere aliud ius vel maiorem compulssam seu correccionem contra predictos civitatis et aldearum predictarum quam facerent contra predictos clericos vel privilegiatos ad ipsorum laycorum instanciam iudices ecclesiastici eorundem in eorum iudicio in causis civilibus sive eciam criminalibus ut equalitas inter eos servetur et non debeant ad imparia iudicari. Et si dictus iudex aut officiales predicti iudicabunt aliter in predictis quod incurrant pennam centum marabitinorum auri et demandam duplicate a foro impositam contra iudicem et alcaldos qui iudicant contra forum, super eo sic duximus providendum.

Provisio:

Quod predicta serventur in assecuramentis et execucionibus debitorum ac eciam comendatarum.

QUOD LICITE VEL MANDATA (TAM) IMPETRATA QUAM IMPETRANDA DE CETERO QUE SINT CONTRA FORUM, USUM, PRIVILEGIA TUROLII NULLATENUS OBSERVENTUR

Capitulum VIII

Ad ea vero que in octavo capitulo continentur, videlicet quod iuxta privilegium vobis concessum non concedemus nec faciemus literas vel mandata aliqua contra forum, usum et privilegia ipsius civitatis, et si vel concessa essent quod officiales vestri ea non teneantur aliquatenus observare sic duximus providendum.

Provisio:

Quod aliqua littere vel mandata impetrata, vel de cetero impetranda, que sint contra forum, usum et privilegia supradicta nullatenus observentur per aliquos officiales nostros civitatis ipsius. Et si dicti officiales, sive ordinarii vel delegati, ipsas litteras seu mandata contra forum, usum et privilegia facta vel concessa (vel eciam) emanata observaverint, quod eo casu incidant in penam que incurrereut si contra forum Turolii iudicarent.

DE DONACIONIBUS ET VENDICIONIBUS ET ALIENACIONIBUS QUAS FACIUNT SECCULARES FILIIS CLERICIS IN PERIUDICIUM PECTARUM

Capitulum IX

Super contentis in nono capitulo, videlicet quod nonnulli in fraudem et periudicium pectarum et aliorum nostrorum iurium regiorum faciunt donaciones et alienaciones de bonis suis ac eciam vendiciones filiis suis clericis et aliis eciam in preiudicium creditorum sic duximus providendum ac eciam ordinandum:

(*Provisio*)

Quod de donacionibus, vendicionibus seu alienacionibus factis per modum predictum intra viginti dies postquam facte fuerint habeat fieri notificacio seu insinuacio coram iudice dicte civitatis Turolii, aliter si intra dictos XX[ti] dies non fuerit facta insinuacio de predictis, ipse vendiciones vel donaciones non valeant quin ymo careant viribus et effectu. Et eciam in casu quo dicta insinuacio facta fuerit, si postea dicta bona donata vel vendita possessa fuerint per donatores vel venditores predictos, quod eo casu non valeat dicta donacio, vel vendicio, cum evidenter appareat facta fuisse in fraudem et periudicium nostrorum iurium et regaliarum ac periudicium creditorum.

QUOD ENPARA FACTA IN BONIS CREDITORUM VALEAT INFRA ANNUM ET INTEREA QUOD ALIENARI NON VALEANT

Capitulum X

Quod ad decimum capitulum continens in effectu quod postquam in precedentibus capitulis providimus quod in defectum honorum capiantur debitores et eciam quod uxor non teneatur, nisi expresse fuerit, in pro debitis viri obligata, queque filii non teneantur ad parentum debita persolvenda ultra vires hereditatis nisi in casibus supradictis, dignaremur providere ad tollendum plures fraudes que possent fieri per debitores in ocultandis bonis ipsorum quod enpara habeat locum et possit fieri in omni casu ad instanciam illorum qui dicent se ius habere in bonis predictis, respondemus.

Provisio seu responsio:

Quod placet nobis quod enpara habeat locum et quod post ipsam enparam bona enpara alienari non valeant ullo modo. Volumus tamen quod ille ad cuius instanciam ipsam enpara facta fuerit prosequatur et habeat prossequi ius suum infra unnum annum post dictam enparam continue subsequentem, quod si non fecerit, habeatur elapso anno penitus pro non facta.

DE CARNIFICIBUS, PELLICERIIS, FERRERIIS ET DE ALIIS ARTIS MECANICE QUE DEBENT FACERE SI VOLUNT SEU INMITUNT IN OFFICIIS SORTEM SUAM

Capitulum XI

Item cum iuxta contenta in undécimo capitulo intelleximus quod in civitate Turolii, quilibet iuxta forum qui teneat equm et arma et domum populatam possit ponere in officiis dicte civitatis suam sortem, et rigore huius fori tam carnifices, pellicerii, ferrerii, carpentarii, et alii artis mecanice ponunt seu inmitunt in dictis officiis sortem suam, et quando in talibus cadit sors dicta officia non reguntur nec exercentur iusticia sicut decet. Qua propter pro bono et melioramento dicte civitatis et suarum aldearum sic duximus statuendum ac eciam providendum.

Provisio:

Quod cuandocumque contingat quod aliquis de menestrialibus dictis voluerint ponere in ipsis officiis sortem suam, quod antea per unum annum cesset et habeat cesare ab opibus artis mecanice supradicte, et nichil omnibus det fideiussores de tenendo ac manutenendo equm et arma ad servicium nostrum in dicta civitate per decem annos continue subsequentes, postquam in dictis officiis aliquem habuerit et tenuerit per modum superius expresatum.

QUOD TEXTORES PANNORUM LANE NON DENT NEC CONVENIANT CUM TINTORARIIS SUPER ALIQUA PECIA PANNI

Capitulum XII

Item super duodecimo capitulo in quo continetur quod textores pannorum lane civitatis Turolii et aldearum suarum dant multociens pecias panni per ipsos contextas ad tingendum ex quo gentes qui pannos faciunt operari recipiunt danpnum in excambiando pannos et propter plures fraudes qui comiti possunt et de facto fuerunt ut dicitur iam comisisse, ordinamus ac etiam statuimus.

Provisio:

Quod nullus textor pannorum lane in dicta civitate et aldeis suis vel alius pro eo audeat vel presumat aliquam peciam panni dare ad tingendum nec facere precium cum tintorario pro eadem, ymo in continenti, cum pannus textus fuerit teneatur ipse textor redere dictum pannum illi persone cuius sit. Et si quis contra fecerit et per sacramentum aut testes legitimos convictus fuerit quod incurrat penam decem marabitinorum auri. Et si tintorarius textori se redemerit pro eo ut daret ei pannos ad tingendum, incurrat in penam predictam. Cuius pene tercia pars nobis, et alia tercia pars mostacaño Turolii, et alia tercia pars illi cuius dictus panus fuerit vel alii acusatori penitus acquiratur.

QUOD TEXTORES ET TINTORERII DENT DOMUM CUM PIGNORIBUS ANTE QUAM UTENTUR DICTIS OFFICIIS

Capitulum XIII

Super terciodecimo capitulo, intellecto eciam quod plerumque accidit quod nonnulli textores et tintorerii pannorum receperunt pannos, et postea ob necesitatem se absentabant cum eo quod eis fuerat datum sive traditum operari propter quod gentes dicte civitatis et aldearum suarum ut dictum danpna non modica receperunt, sic providimus ordinandum.

Provisio:

Quod de cetero dicti textores, et tintorerii, et eorum singuli teneantur dare sive prestare domum cum pignoribus in posse officialium dicte civitatis, ac in posse iuratorum in aldeis suis prout argenterii et curritores ac similes officiales in dicta civitate utuntur. Et si quis de predictis textoribus vel tintoretiis non dederit dictam domum, non audeat uti officio suo ibidem, et si contra fecerit incurrat penam decem marabitinorum auri dividendam iuxta formam in primo capitulo ordinatam.

De quibus omnibus supradictis capitulis et provisionibus eorum dictum Nos dictus rex ad suplicacionem procuratorum et nunciorum predictorum facimus fieri unum privillegium iuratum quod in libro fororum

Turolii adiungatur. mandantes universis et singulis officialibus et subditis nostris et eorum locatenentibus presentibus et futuris quod predicta omnia et singula teneant firmiter et observent, et huiusmodo privilegium foro noviter per nos foris adiunctum et annexum faciant inviolabiliter observari et non contraveniant aliqua racione. In cuius rei testimonium presentem cartam nostram fieri iussimus nostri sigilli maiestatis munimine roboratam. Datum Cesarauguste quinto idus aprilis anno Domini M° CCC° quinquagesimo.

Signum Petri Dei gracia regis Aragonensis, Valencie, Maioricarum, Sardinie et Corsice, comitisque Barchinone, Rossilionis et Ceritanensis qui predicta concedimus et iuramus.

Testes sunt:

Lupus comes de Luna et dominus civitatis Sugorbii.

Bernardus vicecomes Caprarie.

Johanes Eximini Durrea.

Petrus Ferdinandi Dixar.

Venerabili frater Johanes Ferdinandi de Heredia, Castellanus Emposte.

Signum mei Francisci de Prohomme tenentis sigilla dicti domini regis qui de mandato eiusdem hoc scribi feci cum litteris rasis et emendatis in XVIII[a] linea cum legitur perssona privilegiata privilegio clericali, et in XX[a] ubi dicitur ecclesiastica eorundem in. Et in XL[a] linea ibidem et si. Et in ultima linea hoc verbum magestatis, et clausi die et anno prefixis.

Bestraca.

FUEROS DEL REY D. MARTIN

Concedidos en las Cortes de Zaragoza de 1398-1399 y 1400

Hoc est Transumptum bene et fideliter sumptum a quibusdam foris ciuitati et aldeis Turolij concesis. Jn curijs vltimo per illustrissimum ac magnificum principem et dominum dominum Martinum dei gracia. Regem Aragonum in ciuitate Cesarauguste celebratis Aragonensibus. non viciatis nec cancellatis nec in aliqua eorum parte suspectis. set omni vicio et suspicione carentibus. Quorum tenoris sequuntur per hec verba.

De condempnatione expensarum.

Item como por fuero antiguo. entre los litigantes. o. pleyteantes sobre heredades o bienes sedientes el vencido o sucumbient en el pleyto veniese condempnadero en todas las expensas del dicto pleyto de primo judicio. Et no disponga ni orden sobre condempnacion de expensas en otro caso alguno. si ha lugar o no et por costumbre antiga se haya obseruado que condepnacion de expensas contra el vencido de vezino a vezino de las dictas ciudat et aldeas de primo judicio no hauia ni ha

lugar. excepto en el caso sobredito. quando se litiga sobre bienes sedientes. Et la dicta costumbre sea perniciosa et damnosa a la cosa publica et Jnducida contra disposición de derecho comun dizient que victus victori et cetera In qual combidaua et combida a los deudores et aquellos qui detienen lo alleno aletigar porque no paguen deliuren ni restituerian lo que pagar e restituyr iustament eran tenidos. Sabiendo que no serian condempnados en todas las expensas del pleyto et Inducie temor e refrenamiento de pleytear a los que justament deuien cobrar lo suyo. sabiendo que no cobrarien del venzido las expensas fazederas por haver et cobrar lo suyo. Statuymos et ordenamos que daqui adelant non contrastant la dicta costumbre por nueua prouision o fuero de vezino a vezino et entre otras personas qualesquiere de primo Judicio siquier de primiticas causas. en todo caso haya lugar condempnacion de expensas. contra el venzido o caydo del pleyto. Escepto en caso que se trobe justament hauer ouido justa causa o razon de litigar.

DE EXECUTIONIBUS FACIENDIS

Jtem como diuersas vegadas los Quaryedores si quiere prestadores por sus deudos que les deuen con Cartas judgadas si quiere sentenciadas entreguen et fagan fazer por los jutges entregas en bienes de sus deudores. Et feytas aquellas çessen et no curen leuar a fazer leuar aquellas a debida execución en grant danyo et preiudicio de los dictos deudores. hoc en cara de otros encreyedores qui han derecho en los dictos bienes et a proseguir et finir las dictas entregas no sea prefinido cierto tiempo por fuero. Por esto prouehimos et ordenamos que daqui auant en las entregas o execuciones fazederas en bienes de los dictos deudores et a proseguir et acabar siquiere a deuida execución leuar las dictas entregas sea prefinido termino al entregant et entregantes de dos anyos. Et sindessant iusta causa o razon los ditos entreredores o entregantes non proseguiran et a deujda fin no leuaran las dictas entregas que de alli adelant passados et complidos los dictos dos anyos que las dictas entregas sean nullas et de nulla efficacia et sobre aquellas no sean oydos en tiempo alguno antes ipso facto et foro sean nullas et cassas et le sean imposado silencio perpetuo sobre aquellas.

DE MALA VOCE

Jtem como diuersas vegadas por los creyedores o otros dizientes o afirmantes hauer dreyto sobre vendiciones allienaciones et transportaciones de bienes sedientes factas por los deudores o en los bienes que otros detienen et possiden metan et imposan malas vozes siquiere contradicciones a los Compradores et detenedores de bienes sedientes o ante judge ordinario. segunt fuero antigo de las dictas Ciudat et aldeas por interrumpir la posessión o prescripcion de aquellos. Et puestas las

dictas malas vozes siquiere contradicciones en los dictos bienes sedientes non curen proseguir nj enantar en aquellas nin demostrar el derecho que pretende hauer en et sobre los dictos bienes. Et por la dicta razon o occasion que no prosiguen aquellas se siguan grandes danyos et preiudicios a los herederos et successores de aquellos. porque no saben las defensiones que conuinjan et sabian aquellos aqui las dictas malas vozes eran feytas et impuestas. Et a proseguir et finir las dictas malas vozes njin a demostrar el dreyto que pretenden hauer los impossantes aquellas no sea prefinido por fuero nj por costumbre de las dictas Ciudat et aldeas cierto tiempo nj termino a proseguir et finir aquellas. Por esto Statuimos et ordenamos que de aqui adelant los sobredictos hayan dentro spacio et termino de medio anyo et dia a propasar su accion o demanda sobrel dreyto o accion que hauer se dizen a los Jnposantes las dictas malas vozes citadas et clamada la part aqui la mala voz o contradiccion sera puesta segunt que medio anyo et dia por fuero antigo les es prefinido a los dictos Jmposantes malas vozes sobre allienaciones vendiciones e otras transportaciones de bienes que pretenden o afirman seyer feytas en preiudicio dellos. Et asi mismo el dicto termino sea prefinido sobre las malas vozes jmposadas en el tiempo passado sobre las quales demandas o acciones non son posadas. Es si dentro del dicto termino cessant justa causa et legitima non proposaran las dictas demandas o acciones que hauer pretenden por occasión de las dictas malas vozes sean hauidas por cassas et nullas et de nulla efficacia et sobre aquellas les sea jmposado silencio perpetuo.

Sig ✝ no de mi Bartholomeu vicient notario publico de la Ciudat de Caragoca et por auctoridat del senyor Rey de Aragón por toda la tierra et dominación suya et regient la scriuania de la cort del muyt honorable et circunspecto varon don Johan Ximenez zerdan Caualler° consellero del senyor Rey et Justicia de Aragón. Qui los preinsertos fueros del processo siquiere Registro original feyto et accitado en las Cortes generales vltimament celebradas por el senyor Rey a los del regno de Aragon en la Ciudat de Caragoca en los anyos de la natiuidat de nuestro senyor Mil Treszientos nouanta ocho. Nouanta Nuef et Mil et Quatrozientos de mandamyento del muyt honorable et discreto don johan Perez de casseda sauio en derecho et tenjent lugar por el dicto Justicia a jnstancia et requisición del honrado et discreto don domingo pascual nauarro procurador de la vniuersidat de las aldeas de la Ciudat de Teruel con carta de procuracion feyta en el lugar de Villalba la Jussana a nuef dias de Junjo Anno a natiuitate dominj Millesimo Trecentesimo Nonagesimo Octauo por ffortunio de Sesa habitant en la dicta Ciudat de Teruel et por auctoridat Real notario publico por toda la tierra et seniorja del senyor Rey de Aragon sacar et escriuir fiz et con su original comprobe consta en mi signo de rasso et emendado en en la tercia lineá en do se dize muyt honorable et cerre.

FUEROS DE LA CIUDAT ET COMUNIDAT DE LAS ALDEAS DE TERUEL ET DE MOSQUERUELA

Concedidos por Alfonso V de Aragón a petición de los propios turolenses en las Cortes de Teruel de 1427-1428

Regie celsitudini in curia generali regni Aragonum. Humiliter supplicando demonstrant vestri humiles subditi et vasalli, vicini et habitatores civitatis et comunitatis aldearum Turolii et de Mosqueruella, quod ipsi habent suos foros, vocatos de Sepulvega, et alias consuetudines que propter maliciam gencium aliquatenus ad iusticiam expediendam bonum et sincerum animum non habencium in abusum iugiter reducuntur, in tantum quod, dilacionum causa, littes fiunt inmortales et partes non valent eas ad finem ducere per obtatum. Et volentes eisdem maliciis et duiffigys medellam adhibere cum ea que de novo emergunt novo egeant auxilio, et ad celsitudinem regiam pertineat et expectet in Curia Aragonum in talibus et similibus providere, idcirco clemencie vestre supplicant humiliter quatenus quedam capitula ad melioracionem et correccionem dictorum fororum et consuetudinum et bonum statum rey publice per eos condita et inferius exarata, pro foris et loco fororum presente dicta curia generali dignemini concedere, iurare et confirmare, et dictis foris dicte civitatis adiungere et applicare, et in hoc celsitudo vestra ministrabit iusticiam quam sibi reputabunt ad graciam et mercedem. Altissimus etc. Primo quod in omni causa, tam civili quam criminali, sive mixta, ubi in curia placitorum consuevit appellari ad curiam diei veneris appellaciones que ab interlocutoriis emittentur, reserventur per judicem et alcaldes in difinitiva eis exceptis, que emisse fuerint a talibus interlocutoriis, que de sui natura non possent reparari, in appellacione interponenda ad diffinitivam scilicet fori declinatoria et caucio de iudicio, sisa et aliis similibus qualibet consuetudine aut foro contrariis obstantibus nullomodo. Et hec ad pendencia etiam negocia extendatur, et judex et alcaldes contrarium facientes incurrant illas penas quas incurrerent si alius iudicarent contra forum et nichilhominus apellacio contra emissa et prosecuta sit nulla ipso iure.

Quod judex patroni in appellacionibus ab interlocutoriis emittendis, quas opporteat ante diffinitivam audiri, conoscat sumarie, sive aliqua scriptura cum ille iustificari debeant, exactis tantummodo gestorum in curia placitorum et diei veneris. Et huiusmodi instanciam appellacionis teneatur judex patroni utraque parte vel una tantum instante seu altera per contumaciam absente finire per sentenciam infra octo dies foridicos computandos a die lune, qua per forum fuerit coram ipso appellacio prosecuta. Et appellantem iniuste in legittimis expensis condepnet, que etiam ad pendencia negocia extendantur. Et si in aliquo permissorum contrarium facerit, judex patroni incurrat penam decem morabitinorum auri, applicandorum parti pro qua lata fuit interlocu-

toria, et judex instante parte teneatur promptam execucionem in bonis dicti patroni et fidanciis eiusdem facere causa cognita.

Quod appellaciones que mesivo tempore fuerint in quacumque causa civili, criminali vel mixta, interposite a curia placitorum ad curiam diei veneris debeant prosequi in die veneris regulariter, sicut alie que aliis temporibus autem per forum in die veneris prosequi sunt consuete qualibet consuetudine et foro contrariis habentibus prosecucionem huiusmodi appellacionum debere prosequi die dominica mesivo tempore non obstante ullo modo.

Quod cause criminalis omicidiorum sive quelibet alie que secundum forum debent et consueverunt prosequi et eciam tam in diebus dominicis et in concilio amodo prosequantur et enantentur absque concilio diebus lune, itaque dies lune, quo ad hec succedat in locum dominice diei, ceteris vero que super decissionibus predictarum earum ac eciam iudiciarium ordinem ipsarum concernientibus, sunt per forum statuta, et laudabilem consuetudinem introducta in suo robore permanentibus.

Quod licitum sit quilibet die et hora citacionis per nuncium vel literas fieri, sine aplacitare, et dies ad comparendum per citacionem designati comentur continui, prout de scripta racione permissa noscuntur Et quod solemnitates fori de non citando die feriata, neque diebus jeiunii post cenam, nec aliis diebus ante missam matutinalem, neque postquam vespere sonantur. Et quod in nundino dierum ad comparendum non intrent dies feriati penitus sint sublate. Alijs uero circa citaciones stabilitis per forum in suo robore permanentibus.

Quod ex quo aliquis captus fuerit pro aliquo crimine in posse Judicis seu eius locumtenentis et contra eum presentem in iudicio non offeretur peticio uel acusacio infra tres dies continuos quod illico ille captus sit liberatus a capcione. Et dictus iudex uel alius officialis qui eum capi mandauerit absque aliqua requisicione possit eum liberare a dicta capcione, et requirentem eandem capcionem in expensis condepnare.

Quod cum predictos foros festum epifanie et festum ascensionis domini. habeant octauaria in quibus iudicia non ualeant celebrari quod superfluum uidetur. Ordinamus igitur quod remotis dictis octauis possint in eisdem diebus iudicia celebrari.

Statuimus insuper et ordinamus quod in omni causa criminali et ciuili sumam LX[a] solidorum ascendente que per uiam processus ducatur teneatur notarius penes se originalem processum retinere sub pena fidelitatis sui officij. et dare partibus singulas copias priuatas actorum de hiis que habere uoluerint soluendo pro qualibet pecia in continenti singulos denarios et causa finita alios duos denarios pro pecia de quibus copiam petierint et habuerint et non de alijs. Si uero aliqua partium copiam correctam et signatam habere noluerit teneatur soluere pro ut

antiquitus est obseruatum. Pro bono statu rei publice et ut cicius cause et littes suum sortiantur finem statuimus et ordinamus quod finitis iudicis et alcaldorum officijs sui notarii teneantur tradere omnes processus quos actitauerint. et omnes scripturas curie et liberare in posse noui iudicis infra uiginti dies a die creacionis noui Judicis computandos sub pena C solidorum et de bonis contrafaciencium exhigendorum. de uno quoque processu quod tradere recusauerint soluendorum et diuidendorum in tres partes equales uidelicet inter uos et inter dictum Judicem qui debet facere execucionem. et partem ad cuius instanciam dictus processus uel carta petetur. Quam penam uolumus incurrise et exhigisse tociens quociens contrafecerint. Judex tamen teneatur dictis Notarii pro suis laboribus sustentis expeditam et promtam facere execucionem et justicie complementum.

Ad obseruandum peruisorum malicijs que sepissime per dilaciones. causas inmortales efficere cupiunt. Statuimus quod in quacumque causa criminali siue ciuili. cum in scriptis querimonia fuerint proposita. Reus conuictus legittime citatus teneatur infra. xv^{m} dies foridicos omnes dilatorias ante littem contestatam proponendas proponere quod si non fecerit non audiatur amodo super illis. Et infra decem dies foridicos teneatur actor contestari eadem. Quod si non facerit habeatur pro contestatis et negatis possit inde Judex quacumque precium instante asignare terminum ad probandum secundum forum et usum Turolij. Si uero (is) qui probare tenetur pertenderit aliquas probaciones non posse in illo termino aducere eodem termino durante. illud proponat apud iudicantem medio iuramento. et petere aliam dilacionem. quam iudicans dare teneatur. suo tamen arbitrio moderandam. ad ulteriorem dilacionem perclusa omni uia. Et propterea tollimus descombidamentum de foro inductum. Et hec permissa ea claus terminorum uolumus obseruari in replicacionibus et ulterioribus excepcionibus actoris et rei. Et in racionibus contra qualibet entregam seu execucionem offerendis.

Quod in omnibus causiis tam ciuilibus quam criminalibus teneatur conuentus contestari in solita forma principalem libellum infra LX^{o} dies continuos a die oblacionis dicti libelli conputandos quod si non fecerit habeatur libellus pro contestato et negato. et ab inde dilaciones probacionum. et cursus terminorum currant pro ut in dilatoris decreuimus faciendum. Et postquam lis fuerit contestata uel habita pro contestata. Reus teneatur omnes excepciones peremptorias proponere infra decem dies a die dicte contestacionis continue numerandos et de cetero ad illas proponendum non audiatur nisi de nouo emerserint. Jn quibus currant termini et dilaciones probacionum ut supra. Ac eciam cuique debenti probare obcio salua remaneat infra primam dilacionem probacionum deliberare que uellit probare et iuramento decissorio aduersarij dimittere. sic et pro ut forus et racio scripta disponunt.

Ad tollendam seu remouendam antiquorum foristarum alterquacionem. Statuimus quod Judex Alcaldes et alij officiales et executores qui ad instanciam alicuius uel aliquorum ad capcionem persone uel personarum uel ad alia enantamenta et inuentariaciones processerit nequeant adictis de capcione et aliis requisitis. sed a requirentibus tam sua salaria exhigere uel habere, nisi casus euidens de iniuria uel dampno apparuerit.

Quia sepissime serui mancipia uel mercenarij de laboribus et seruicijs suis exhibitur et factis pretextu laboris uel mercedis sunt soluti. Et lapsis aliquibus temporibus per se uel .per alios exhigunt et extorquere intendunt bissalaria uel labores. Idcirco statuimus quod si mercenarius uel mercenaria infra sex menses a die quo a seruicio uel labore receserit non pecierit iudicialiter aut aliter mercedem sibi debitam, ulterius dicto tempore lapso illam petere uolens non auditur, seruatis tamen foris de hac materia loquentibus si contra uoluntatem domini. et non de eius uoluntate ab eius seruicio receserit.

Cum sepissime homines qui conducuntur ad putandum . arandum . fodiendum uel oppera ruralia in campis uel uineis uel alijs similibus operibus intendunt demorantur et tardant exire a dicta ciuitate seu aldeis a dicta opera ruralia exercenda et sepissime est hora terciarum elapsa quod non incipiunt operari . quod est uerecundum. Ordinamus ad imper petuum . quod de cetero agricultores . uel homines qui conducuntur ad ruralia opera exercenda . uel conduci consueuerunt . quod pulsatis campanis ad missas maiores homines qui de cetero conducti ad dicta ruralia predicta . uel alia opera exercenda siue in ciuitate uel aldeis siue intra uel extra tendere · uel ire habuerint sint in dictis operibus et continue operentur usque a pulsacione uesperarum pro ut de foro est statutum et ordinatum. Qui uero contrarium fecerit penam . V^{e} solidorum uolumus incurrisse. Et quod dicimus de agricultoribus extendimus ad operarios uille et ad similes. Ita quod illi sint in opere hora pulsacionis prime. Si uero aliquis ad obviandum dicto foro conduci uel locari operas suas recusauerit pro ut asueuerat in fraudem fori uel maius salarium uel mercedem exhigrit pro qualibet uice penam V^{e} solidorum uolumus incurrisse ab unoquoque contrafaciencium exhigendorum tociens quociens illam uel illas pena incurrent. Quas penas exhigendas aplicamus operibus murorum dicte Ciuitatis et mandamus Ciuitati quatenus in predictis faciat partem . ad dictum forum seruandum et ad penas exhigendas seruato iure et consuetudine in locis et aldeis ubi magis tarde adictis laboribus reuerti et magis mane ire et laborare consueuerunt.

Cum caueatur foro. Quod pater uel mater hauus uel hauia non possint in uita nec in morte dare plus uni filio uel nepoti quam alteri quod uidetur iniustum. Ideo ad humilem esuplicacionem nobis factam per procuratorem ciuitatis et comunitatis aldearum predictarum. Qui

ad hanc nostram curiam conuenerunt de uoluntate et consilio tocius curie perpetuo duximus statuendum. Quod de cetero omnes habitatores Ciuitatis et comunitatis aldearum predictarum possint in uita dare et eciam in suis testamentis unum ex filijs uel nepotibus suis quod uoluerint facere alijs filijs uel nepotibus quantum eis placuerint relinquendo.

FORUS SUPER RAPTU

De uoluntat de la cort statuymos et hordenamos que persona alguna de qualquier stado grado sexu ley o condición que sia que rapara furtara o leuara uiolentment ni ser alguna uirgen viadua casada o otra cualquiere por causa de aquella conocer carnalmient et de con aquella contratar o facer sposalicios o matrimo desi mismos o de otro encorra et set punyda de pena de muert natural. Et aquesta misma pena aya lugar en qualesquier personas que sin uiolencia muller alguna uirgen o por tal comunment reputada tractaran induziran o seduziran a con si mismos o con otri facer spossallas o matrimonio o el matrimonio sposallas se siguran sin consello uoluntat e consentimiento del padre del padre de tal muller sin de aura o si non dia de la madre si uidua sera. la qual pena queremos que haya lugar contra cualesquiere personas que con cualquiere muller uirgen uidua o otra cualquiere sposallas o matrimonio occulto fara sin presencia de parientes o otras buenas personas que sian leys o ultra leys. E assi matex aya lugar pena de cada CCC sueldos en et contra cada uno de aquellos qui como testimonios cientment yentreuendram et contra los sobredictos delinquentes et cada uno de aquellos sia proceido sumariament et de plano sinse strepitu et figura de iudicio malicias et dilaciones del todo fuera gitados. Et si el acusado por la dita razon sera presso con uoz de apellido o en otra manera personalment citado. en continent dada la demanda contra aquel o aquellos de que será mientres sia interrogado por el judge qui conosca del pleyto sobre las cosas contenidas en la accusacion o querella. siquiere encorran los casos del fuero siquiere no. Et si aquel qui sera assi citado o preso firma de dreyto la part demandant sia tenida si dar querra razones contra la firma de dreyto dentro VIII dias et de aquellas fe facer sumariament et al judge informar por processo o cartas publicas et encara por testimonios los quales la part demandant querra producir dentro el dito tiempo los ditos testimonios siquiere sus deposiciones en actas redigidas non reciban contradiccion alguna en aquesti articulo sino de excepcion de parestesco dentro quarto grado o familiaridat del acusant o de su amistanza del acusado. Et despues del dito termino desque el pleyto romandra en deliberacion sobre la recepcion de la dicta firma de dreyto. el judge sobre el articulo de la dicta firma de dreyto. sia tenido pronunciar dentro el termino ya por fuero statuido. Et de alli adelant en el dicto pleyto sia proceido absoluiendo o condepnando segunt que los meritos del dicto pleyto lo demandaran. Et si

por uentura tal acusado conteciera absentarse et citado por uoz de crida en la Ciudat uilla o lugar do el dito citado acostumbraua habitar o los delictos de suso expresados o **alguno** de aquellos se dira hauer perpetrado o en los terminos de aquel. et dentro XV dias personalment deuant del Judge no comparecera sia reputado contumaz en su absencia o contumacia no contrastant pueda seyer proceydo en los meritos de la causa. et a todos los actos cuentra aquel si el accusador lo demandara entro a sentencia diffinitiua condepnatoria encara de muert o absolutoria inclusiuament. Empero si ante de la dita sentencia del dito Judge comparecera personalment et se representara parellado procedir a defendersse. sia admeso en aquel punto si quier estado en el cual el dito pleyto sera et sia preso. et preso detenido. et si firmara de dreyto la part demandant sia tenida si querra razones offrecer. et aquellas probar si otra probación en el dicto proceso no sera recebida. Et si sentencia condepnatoria sera dada contra el absent sea executada contra aquel. quando quiere que preso sera. Al qual sean tenidos et puedan prender qualesquiere Judges officiales executores si por letras nuestras si seremos personalment en el regno o nos absentes del dito regno por los otros officiales nuestros a qui se conuendra. et por la part requeridos seremos. sera o seran. las quales letras nos et los dictos officiales siamos et sian tenidos dar de continent sines otra dilecion feyta fe de la sentencia. Et si el dicto official o officiales non lo faran que sian encorridos en las penas contra los officiales delinquentes contra fuero. estatuidas et ordenadas et aquel preso sian tenido remeter al Judge qui la dicta sentencia haura dado. Et si por auentura el dicto acusant puesta la acusacion o querella delant Judge et feyta interrogacion del acusado de los dictos delictos o qualquiere dellos. de aquella cessara o desistura o proseguir no curara dentro VIIJ dias de alli a delant seya constrenydo en el dito pleyto procedir segunt por fuero uso et costumbre de la dicta Ciudat et aldeas de aquella yes introducido poder seyer proceido. apres quel pleyto yes contestado entro a diffinitiua sentencia et execución de aquella inclusiuament. Et que a fazer la dicta accusacion sian admesas las personas en el present fuero designadas de la part de suso. Et qualquiere otro parient de la dita muller entro al quarto grado inclusiue. no contrastant diffinicion o perdon de la persona rapta o de la uirgen con qui el matrimonio sera feyto. Et no contrastant que la dita muller uirgen uidua. o otra acusase et quisiere seyer prefferida en la accusacion o fesse diffinicion o relexacion de la accusacion. Encara declaramos las sobredictas cosas hauer lugar. et por tal forma seyer proceydo. et enantando contra aquellos que se diran de aqui auant fuego hauer metido. o en el meter hauer dado auxilio. fauor o ayuda seyendo hi present en Ciudades. Castillos. Villas. lugares heredades o bienes de otri. Et contra qualesquiere que seran accusados hauer de aqui auant paz Treua uoluntaria uiolada siquiere crebantada.

La qual supplicacion et capitolss offrecidos los dictos procuradores de la Ciutat et comunidat de las aldeas de Teruel. et de Mosqueruela supplicaron al dicto Senyor Rey que los dictos capitoles et ordenaciones de suso insertos les quisiese por fueros dar et firmar.

Et el dicto Senyor Rey a humil supplicacion de los sobreditos procuradores de la Ciudat et comunidat los ditos capitoles et ordenaciones de la part de suso insertos et insertas. segunt que por los ditos procuradores era seydo supplicado et demandado.

Presens translatum in hijs quinque foleis continuatum fuit abstractum per me Jacobum benedicti notarium et scriptorem illustrissimi domini Aragonum Regis a suo originali processu Curiarum predictum dominum Regem Alffonsum incolis Regni Aragonum celebratarum in Ciuitate Turolij. sub anno a natiuitate domini Millesimo CCCC XXVIIJ° et cum eodem diligenter comprobatum. corregitur ante in primo folio eas et super in secundo contra se in tercio ad dia quarto. quarto et quinto e dir de la. Et supra prompta in foleis primo incurrent tercio ad et quinto personalment et alibi et el et et aeciam alibi dar et. Et cantellatur in presenti pagina incurrent, ac eciam corregitur et quinto. Et ut eidem transumpto fides plenaria ubique impendatur in fidem et testimonium permissorum meum solitum hic apposui presens Sig num.

Jaime Caruana Gómez de Borreda